

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 122941		02.12.2024 - 10:34		page 1/4	
Vendor		Receiver		Unloading Area:		14248	
-Plant: 0100		-Plant: 100		place of storage:			
-No: 91001108		-No.: 14550700		Consumption:			
Linamar Plettenberg GmbH		Magna PT S.p.A.		Dispatch Type:		Truck Company	
Daimlerstr. 11		Via dei Ciclamini, 4		Forw. Agent Name:		Schweitzer GmbH & Co.	
58840 PLETTENBERG		I-70026 MODUGNO		-Number:		16070077	
DEUTSCHLAND		VAT-No.: IT04886850728		Gross Weight:		24.352 KG	
VAT-No.: DE123840478		Purch. Ord. Nr.		Consignment			
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	
81253120	000010	2511109290	51302	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	
02.12.2024		035306-900	1.350	PC	S	nt. wt.: 3.424 KG	550003915802
		CC: 240080061	1.350	PC	S	KUEHNLE + HAASE S.p.A.	nt. wt.: 3.424 KG
		CC: 240073712	1.350	PC	S	Via dei Ciclamini, 4	70026 Modugno (BA)
		CC: 240073704	1.350	PC	S		
		CC: 240080068	1.252	PC	S		
		CC: 4.000	TBA-500256	PC			
		Cast-Number: 647958					
		UC-Material: L017322X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					
5013819416							
81253123	000010	2511123290	1.850	PC	S	SCHALTRAD 7.GANG	
02.12.2024		035540-900	1.850	PC	S	nt. wt.: 721 KG , gr. wt.: 806 KG	550004564102
		CC: 240079887	TBA-500256	PC			
		CC: 1.000					
		Cast-Number: 290703					
		UC-Material: AB17354X10					
		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01					
		Text: Supplier Index -					
5013819418							
81253347	000010	2511122790	1.290	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	
02.12.2024		035612-900	10	PC	S	nt. wt.: 1.477 KG , gr. wt.: 1.737 KG	550004688601
		CC: 240078896	640	PC	S		
		CC: 240074877	640	PC	S		
		CC: 240074872	TBA-500256	PC			
		CC: 3.000					
		Cast-Number: 275739					
		UC-Material: G017248X20					
		Text: Engineering Change Status -					
		Text: Customer Change No. 22_003385-01					
		Text: Supplier Index -					
5013819421							
GR:							
		Quant. Check:					
		Rating Check:					

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linarmar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg



Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1092.90
(costumer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30002068
(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 647958
(heat number / No. de Coulee)

Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Acierrie)

Lieferspezifikation GCG 805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035306-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)

Änderungsindex C
(draw. notific. Index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 81253120/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(heat code / Repère de Coulee)

Herstellprozess EVD/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1048843
(order no./ordre no.)

SAP UC-Material L017322X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 11/19/2024
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 5,302
(quantity / Quantité)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulee)

Lieferzustand +FP Glühen.isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 42 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 41,6 : 1
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1900	0.1700	1.2600	0.0110	0.0230	1.1300	0.0300	0.1100	0.1400	0.0070	0.0250	0.0100	0.0001	0.0040	0.0040	0.0000	0.0000	0.0019	0.0080	0.0000	0.0000	0.0009	0.0108	2.3000	7.0000

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.10	0.00	44.30	0.00	42.40	0.00	38.60	0.00	35.60	0.00	33.20	31.40	30.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
F _{dyn}	0.00	-	0.00							0.00													

DI-Wert
(DI value / diamètre idéal)

0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT									Randentkohlung (decarburation / Décarburation)		0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	9				

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)		A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	165.0 0	-	171.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0
---	------

Av(J)		bei T(°C)
0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum
(date / Date)

12/02/2024

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature /

Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Fiebeck, Benjamin

Page 1 of 1

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich
v compris et **21+22**

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

Nach gültigem ADR

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der HBLK anzugeben: UN-Nummer, Gefahrenkategorie, Nummer, Verpackungsgruppe und Umverpackungscode, Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderidentifikation ADR 5.4.1.1, ADR 5.4.1.2, ADR 5.4.1.3, ADR 5.4.1.4, ADR 5.4.1.5, ADR 5.4.1.6, ADR 5.4.1.7, ADR 5.4.1.8, ADR 5.4.1.9, ADR 5.4.1.10, ADR 5.4.1.11, ADR 5.4.1.12, ADR 5.4.1.13, ADR 5.4.1.14, ADR 5.4.1.15, ADR 5.4.1.16, ADR 5.4.1.17, ADR 5.4.1.18, ADR 5.4.1.19, ADR 5.4.1.20, ADR 5.4.1.21, ADR 5.4.1.22, ADR 5.4.1.23, ADR 5.4.1.24, ADR 5.4.1.25, ADR 5.4.1.26, ADR 5.4.1.27, ADR 5.4.1.28, ADR 5.4.1.29, ADR 5.4.1.30, ADR 5.4.1.31, ADR 5.4.1.32, ADR 5.4.1.33, ADR 5.4.1.34, ADR 5.4.1.35, ADR 5.4.1.36, ADR 5.4.1.37, ADR 5.4.1.38, ADR 5.4.1.39, ADR 5.4.1.40, ADR 5.4.1.41, ADR 5.4.1.42, ADR 5.4.1.43, ADR 5.4.1.44, ADR 5.4.1.45, ADR 5.4.1.46, ADR 5.4.1.47, ADR 5.4.1.48, ADR 5.4.1.49, ADR 5.4.1.50, ADR 5.4.1.51, ADR 5.4.1.52, ADR 5.4.1.53, ADR 5.4.1.54, ADR 5.4.1.55, ADR 5.4.1.56, ADR 5.4.1.57, ADR 5.4.1.58, ADR 5.4.1.59, ADR 5.4.1.60, ADR 5.4.1.61, ADR 5.4.1.62, ADR 5.4.1.63, ADR 5.4.1.64, ADR 5.4.1.65, ADR 5.4.1.66, ADR 5.4.1.67, ADR 5.4.1.68, ADR 5.4.1.69, ADR 5.4.1.70, ADR 5.4.1.71, ADR 5.4.1.72, ADR 5.4.1.73, ADR 5.4.1.74, ADR 5.4.1.75, ADR 5.4.1.76, ADR 5.4.1.77, ADR 5.4.1.78, ADR 5.4.1.79, ADR 5.4.1.80, ADR 5.4.1.81, ADR 5.4.1.82, ADR 5.4.1.83, ADR 5.4.1.84, ADR 5.4.1.85, ADR 5.4.1.86, ADR 5.4.1.87, ADR 5.4.1.88, ADR 5.4.1.89, ADR 5.4.1.90, ADR 5.4.1.91, ADR 5.4.1.92, ADR 5.4.1.93, ADR 5.4.1.94, ADR 5.4.1.95, ADR 5.4.1.96, ADR 5.4.1.97, ADR 5.4.1.98, ADR 5.4.1.99, ADR 5.4.1.100, ADR 5.4.1.101, ADR 5.4.1.102, ADR 5.4.1.103, ADR 5.4.1.104, ADR 5.4.1.105, ADR 5.4.1.106, ADR 5.4.1.107, ADR 5.4.1.108, ADR 5.4.1.109, ADR 5.4.1.110, ADR 5.4.1.111, ADR 5.4.1.112, ADR 5.4.1.113, ADR 5.4.1.114, ADR 5.4.1.115, ADR 5.4.1.116, ADR 5.4.1.117, ADR 5.4.1.118, ADR 5.4.1.119, ADR 5.4.1.120, ADR 5.4.1.121, ADR 5.4.1.122, ADR 5.4.1.123, ADR 5.4.1.124, ADR 5.4.1.125, ADR 5.4.1.126, ADR 5.4.1.127, ADR 5.4.1.128, ADR 5.4.1.129, ADR 5.4.1.130, ADR 5.4.1.131, ADR 5.4.1.132, ADR 5.4.1.133, ADR 5.4.1.134, ADR 5.4.1.135, ADR 5.4.1.136, ADR 5.4.1.137, ADR 5.4.1.138, ADR 5.4.1.139, ADR 5.4.1.140, ADR 5.4.1.141, ADR 5.4.1.142, ADR 5.4.1.143, ADR 5.4.1.144, ADR 5.4.1.145, ADR 5.4.1.146, ADR 5.4.1.147, ADR 5.4.1.148, ADR 5.4.1.149, ADR 5.4.1.150, ADR 5.4.1.151, ADR 5.4.1.152, ADR 5.4.1.153, ADR 5.4.1.154, ADR 5.4.1.155, ADR 5.4.1.156, ADR 5.4.1.157, ADR 5.4.1.158, ADR 5.4.1.159, ADR 5.4.1.160, ADR 5.4.1.161, ADR 5.4.1.162, ADR 5.4.1.163, ADR 5.4.1.164, ADR 5.4.1.165, ADR 5.4.1.166, ADR 5.4.1.167, ADR 5.4.1.168, ADR 5.4.1.169, ADR 5.4.1.170, ADR 5.4.1.171, ADR 5.4.1.172, ADR 5.4.1.173, ADR 5.4.1.174, ADR 5.4.1.175, ADR 5.4.1.176, ADR 5.4.1.177, ADR 5.4.1.178, ADR 5.4.1.179, ADR 5.4.1.180, ADR 5.4.1.181, ADR 5.4.1.182, ADR 5.4.1.183, ADR 5.4.1.184, ADR 5.4.1.185, ADR 5.4.1.186, ADR 5.4.1.187, ADR 5.4.1.188, ADR 5.4.1.189, ADR 5.4.1.190, ADR 5.4.1.191, ADR 5.4.1.192, ADR 5.4.1.193, ADR 5.4.1.194, ADR 5.4.1.195, ADR 5.4.1.196, ADR 5.4.1.197, ADR 5.4.1.198, ADR 5.4.1.199, ADR 5.4.1.200, ADR 5.4.1.201, ADR 5.4.1.202, ADR 5.4.1.203, ADR 5.4.1.204, ADR 5.4.1.205, ADR 5.4.1.206, ADR 5.4.1.207, ADR 5.4.1.208, ADR 5.4.1.209, ADR 5.4.1.210, ADR 5.4.1.211, ADR 5.4.1.212, ADR 5.4.1.213, ADR 5.4.1.214, ADR 5.4.1.215, ADR 5.4.1.216, ADR 5.4.1.217, ADR 5.4.1.218, ADR 5.4.1.219, ADR 5.4.1.220, ADR 5.4.1.221, ADR 5.4.1.222, ADR 5.4.1.223, ADR 5.4.1.224, ADR 5.4.1.225, ADR 5.4.1.226, ADR 5.4.1.227, ADR 5.4.1.228, ADR 5.4.1.229, ADR 5.4.1.230, ADR 5.4.1.231, ADR 5.4.1.232, ADR 5.4.1.233, ADR 5.4.1.234, ADR 5.4.1.235, ADR 5.4.1.236, ADR 5.4.1.237, ADR 5.4.1.238, ADR 5.4.1.239, ADR 5.4.1.240, ADR 5.4.1.241, ADR 5.4.1.242, ADR 5.4.1.243, ADR 5.4.1.244, ADR 5.4.1.245, ADR 5.4.1.246, ADR 5.4.1.247, ADR 5.4.1.248, ADR 5.4.1.249, ADR 5.4.1.250, ADR 5.4.1.251, ADR 5.4.1.252, ADR 5.4.1.253, ADR 5.4.1.254, ADR 5.4.1.255, ADR 5.4.1.256, ADR 5.4.1.257, ADR 5.4.1.258, ADR 5.4.1.259, ADR 5.4.1.260, ADR 5.4.1.261, ADR 5.4.1.262, ADR 5.4.1.263, ADR 5.4.1.264, ADR 5.4.1.265, ADR 5.4.1.266, ADR 5.4.1.267, ADR 5.4.1.268, ADR 5.4.1.269, ADR 5.4.1.270, ADR 5.4.1.271, ADR 5.4.1.272, ADR 5.4.1.273, ADR 5.4.1.274, ADR 5.4.1.275, ADR 5.4.1.276, ADR 5.4.1.277, ADR 5.4.1.278, ADR 5.4.1.279, ADR 5.4.1.280, ADR 5.4.1.281, ADR 5.4.1.282, ADR 5.4.1.283, ADR 5.4.1.284, ADR 5.4.1.285, ADR 5.4.1.286, ADR 5.4.1.287, ADR 5.4.1.288, ADR 5.4.1.289, ADR 5.4.1.290, ADR 5.4.1.291, ADR 5.4.1.292, ADR 5.4.1.293, ADR 5.4.1.294, ADR 5.4.1.295, ADR 5.4.1.296, ADR 5.4.1.297, ADR 5.4.1.298, ADR 5.4.1.299, ADR 5.4.1.300, ADR 5.4.1.301, ADR 5.4.1.302, ADR 5.4.1.303, ADR 5.4.1.304, ADR 5.4.1.305, ADR 5.4.1.306, ADR 5.4.1.307, ADR 5.4.1.308, ADR 5.4.1.309, ADR 5.4.1.310, ADR 5.4.1.311, ADR 5.4.1.312, ADR 5.4.1.313, ADR 5.4.1.314, ADR 5.4.1.315, ADR 5.4.1.316, ADR 5.4.1.317, ADR 5.4.1.318, ADR 5.4.1.319, A

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Nr.: 122941 Seite 1 von 2 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 LUDWIGSBURG DEUTSCHLAND		
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: 70026 Modugno Land/Pays: IT			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: 58840 Plettenberg Land/Pays: DE Datum/Date: 02.12.2024			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs		
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés					
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage	
0081253120 0081253123 0081253347 0081254302 0081254303 0081254305 0081254306 SUMME		4 1 3 2 2 2 2 29		TBA-500256 SCHALTRAD 6.GANG TBA-500256 SCHALTRAD 7.GANG TBA-500256 SCHALTRAD 4.GANG TBA-500256 SCHALTRAD 7.GANG TBA-500256 SCHALTRAD 6.GANG TBA-500256 SCHALTRAD 7.GANG TBA-500256 SCHALTRAD 5.GANG	
9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung* Désignation officielle de transport*		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	
		87084091 87084091 87084091 87084091 87084091 87084091 87084091		3.770 KG 806 KG 1.737 KG 1.949 KG 1.577 KG 1.613 KG 1.546 KG 24.352 KG	
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9		Gefahrzettel/muster-Nr. Numéro d'étiquette	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht/Prix de transport Ermäßigungen/Réductions Zwischensumme/Solde Zuschläge/Suppléments Nebengebühren/Frais accessoires Sonstiges/Divers Zu zahlende Gesamtsumme/TOTAL à payer			
14 Rückerstattung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei/Franco Unfrei/Non Franco		24 Güterimplantations Répartition des marchandises Datum/Date			
21 Ausgefertigt in Établie à DE-58840 Plettenberg am le 02.12.2024		22 Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstraße 11 58840 Plettenberg Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)			
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			
26 Vertragspartner des Frachtführers		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
27 Amtliches Kennzeichen Kfz: LBSC2440 Anhängernummer		Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT			



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-013810 vom 28.11.2024

Ludwigsburg, 02.12.2024

Seite 1 von 1

24-013810

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 05.12.2024 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 02.12.2024 Zeit / Temps 08:00 bis 10.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81253120	4	COLLI	Getriebeteile	24.352	73,58
2	81253123/81254305	3	COLLI			
3	81253347/81254307	12	COLLI			
4	81254302	2	COLLI			
5	81254303	2	COLLI			
6	81254306	2	COLLI			
7	81254309	4	COLLI			
Summe: Total		29,00	COLLI		24.352,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängen Fahrer	Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t					
22 Benutzter Grenzübergang		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
20 D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 - Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.		